

## FIZESSEN ELŐ MOST!

1 hónap	25 lej
3 hónap	70 lej
6 hónap	140 lej
12 hónap	280 lej

## krónika

ORSZÁGOS MAGYAR KÖZÉLETI NAPILAP

Megjelenik munkanapokon.

Fele Iós Ki adódd var he lyi Hír adó Kft.  
(535600 Székelyudvarhely,  
Szentimre u. 17., tel.: 0266-218361)  
ISSN: 1454-7821

Lapunkat rendszeresen szemlézi a megújult



www.observer.hu

Veze tő szer kesz tő:

Rostás Sza bolcs  
Tarta lom igaz ga tő:  
Sziúszer-NagyRó bert  
Úgyve ze tő igaz ga tő:  
Deák Sándor

Lapszer kesz tők:

Balogh Le ven te, Pá va Ador ján

Rovatvezető:

Bálint Esz ter(erdé lyi tu dó sí tá sok, gazda ság)

Rovatszerkesztők:

GyergyaiCs ba, Kőrössy And rea,  
PapMe lin da(erdé lyi tu dó sí tá sok),  
Balogh Le ven tépoli ti ka),  
KissJu dit (kultúra, élet mód),  
Vásárhelyi-NyemecRé ka (sport),  
Bede Laura (színes világ),  
GráfBo tond(szol gál tá tá s, mű sor)

Tudó sí tők:

Bíró Blan ka  
(Sepsi szent györgy - 0744-778684),  
Kiss Előd Ger gely  
(Kolozs vár - 0741-697462),  
SzucherEr vin  
(Maros vá sár hely - 0744-778683),  
Vásárhelyi-NyemecRé ka  
(Nagyvá rad - 0744-778640)

Olva só szer kesz tőkak Már ta

Képszerkesztő: Birólst vá n

Marke ting me ne dzser:  
Szatmári Bence (0768-183838)

Lapterv: Elekes Zsolt, Szabó Zsolt

Nyomás: Udvar he lyi Hír adó Kft.,  
Székelyudvarhely

Terjesz tés:

Ferenczy György (0744-543295)

AKró ni ka bár mely ré sé nek  
másó lá sá val és a lap ter jesz té sé vel  
kapcso la tos min den jog fenn tart va.  
Tilos a lap elekt ro ni kus tá ro lá sa,  
feldol go zá sa és ér té ke sí té se a ki adó  
írásos hoz zá já ru lá sa nél kül.  
Alap ból ér te sü lé se ket át ven ni csak  
a Króni ka ra roló hi vat ko zás sal le het.

400185- Ko lozs vár,  
Onisifor Ghibu (volt Eper jes) utca 14. szám

Telefon: 0264-455959  
Fax: 0264-455969  
E-mail: kronika@kronika.ro

Honlap: www.kronika.ro

# Gergely Balázs főszerző szerint megváltoztatta a kolozsváriak életét a rendezvény Közkinccsé vált magyar napok

FOTÓ: FACEBOOK.COM/GERGELY BALÁZS

Megváltoztatta a magyar közösség életét a Kolozsvári Magyar Napok, amely egy egész közösség ünnepévé nőtte ki magát – fogalmazott Gergely Balázs, a rendezvénysorozat ötletgazdája és főszerzője. Kiemelte, külön öröm a szervezők számára, hogy a rendezvény meg tudja szólítani a román közösséget is.

– **Immár nyolcadik kiadásához érkezett a Kolozsvári Magyar Napok. Az elmúlt szűk évtizedre egészére visszatérve, főszerzőként, ötletgazdaként mire büszke leginkább?**

– Nem könnyű erre a kérdésre válaszolni. Hét év áll mögöttünk, és elérkeztünk a rendezvény nyolcadik kiadásához – ez nagyon hosszú idő. Az utóbbi években minden évben ötszáz fölött volt a programok száma, de az első években sem fordult elő, hogy 150-200 rendezvénytől kevesebbre került volna sor. Az igazság az, hogy rendkívül nehéz ezek közül kiemelni bármit. Én elkenném a választ, és azt mondanám, hogy önmagában a rendezvény léte az, ami a számomra legfontosabb, hogy megszületett, megerősödött és az, hogy most már elmondhatjuk, hogy az életünk, a nyarunk részévé vált, minden évben egy fontos eseménynek számít. A közönség is ezt igazolja vissza, és ez szerintem nagyon nagy dolog. Tudjuk, hogy honnan indultunk, emlékeznek rá az emberek és azt is tudjuk, hogy hová jutottunk. Ez nem egy zenei vagy ifjúsági fesztivál: ez egy meggyötört, sokszor megalázott közösségnek az ünnepe, amely – úgy érzem – megváltoztatta a közösségünk életét, erőt adott, megtanított bennünket arra, hogy ne csak szomorodjunk, siránkozzunk és defenzíven viszonyuljunk a közterekhez, hanem ezeket kihasználva ünnepeljünk együtt. A rendezvény közkinccsé vált, értéket mutat fel, és értéket teremt. Erre utal az idei jelszavunk is, a Transylvanicum.

– **Elégedett azzal a támogatással, amit idén a KMN kapott? Hogyan alakult a rendezvény költségvetése?**

– Az idei költségvetésünk nagyjából a tavalyinak megfelelő, ez az a keret, amelyből nagyon tisztességesen el lehet látni azokat feladatokat, amelyeket egy ilyen volumenű rendezvény megkövetel. Nyilván több pénzzel több mindent lehetne kezdeni, mert mindennek ára van, és amióta a

Kolozsvári Magyar Napok nagyon láthatóvá vált Magyarországon és Erdélyben is, azóta az árak is megemelkedtek. Létezik egy ilyen tendencia: ez egy akkora rendezvény, hogy már az együttesek, produkciók sem olyan áron jönnek el, mint máshova.

– **A népszerűség átka?**

– Igen, van egy ilyen oldala is a történetnek. De visszatérve az előző kérdéshez, azt gondolom, hogy tisztességesen teljesíteni lehet a feladatokat. Minden évben hozzá tudunk egy kicsit tenni a korábbi programokhoz, úgy érzem az idén is sikerülni fog. A lélet magasra emelték a Kolozsváron és Kolozsvár környékén szervezett fesztiválok, de velük nyilván nem szeretnénk versenyezni. Sem az Untolddal, sem az Electric Castle nevű fesztivállal nem lehet miniket egy lapon emlegetni, hiszen a Kolozsvári Magyar Napok nem egy fizetéses könnyűzenei fesztivál. Ezek a közösségünk ünnepnapjai, melynek a programját igyekszünk a legjobb tudásunk szerint összerakni.

– **Nem tartanak attól, hogy ebben az Untold-ellenes hangulatban bírálatok érik majd a Kolozsvári Magyar Napok szervezőit amiatt, hogy – a rendezvény történetében először – a Sétatér is lesz színpad?**

– De. Épp a minap beszélünk erről Oláh Emese alpolgármesterrel, hogy nagyon csúnya nyomai maradtak a Sétatérnek, hogy a tavasz óta több nagy rendezvénynek is helyet adott a park. Eleve így vesszük át a területet, ezért is helyeztük át a rendezvényünk epicentrumát a Sétatér magyar opera felőli részére, hogy hagyjuk regenerálódni a nagyon lelakott részeket. Minden képpen számítunk a bírálatokra. Láttuk, hogy a tavaly már hangsúlyosan megjelentek a román médiában a magyar napokat lejáratni próbáló tudósítások. Mivel nyilvánvalóan mi vagyunk az utolsó a rendezvények sorában – a Jazz in the Park és az Untold, vagy



egyéb kisebb rendezvények után, a kánikula közepette –, így biztos vagyok benne, hogy kapunk majd kritikát. Ezt majd megpróbáljuk konstruktívan kezelni, és abban az esetben, ha úgy érezzük, hogy nem működik ez a helyszín, vagy túl nagy károkat okozunk, jövőre átgondoljuk a terjeszkedés mértékét.

– **Gondolom azzal is számoltak, hogy a rendezvény kisse „széteshet” amiatt, hogy a korszakpad a Sétatéren lesz, némileg távol a magyar napok hagyományos, főtéri helyszíneitől.**

– Nem hinném, hogy ezzel baj lesz. Óriási tömegekről beszélünk, teljesen bedugult tavaly és tavalyelőtt a második legnépszerűbb helyszínek számító Farkas utcai vásár. A szervezőtársaimmal közösen úgy éreztük, hogy fel kell lazítani, tehermentesíteni kell a Farkas utcát. Ráadásul nincs is olyan messze, a Fötér tízpercnyi sétára van a Sétatértől. Sőt a kető között át kell menni az Óváron, ami nagyon fontos helyszíne Kolozsvárnak, és nem árt megismerni. Én úgy gondolom, ettől nem esik szét a rendezvény, de nyilván nem tudjuk előre eldönteni, hogy mi lesz sikeres és mi nem. Rugalmasan igyekszünk majd viszonyulni a helyzethez, s ha kell, változtatunk.

– **Van-e bármilyen felmérésük arról, hogy a román közösséget milyen arányban tudják megszólítani a Kolozsvári Magyar Napok programjai?**

– Pontos felméréseink nincsenek, becsléseink inkább. Azt tudom elmondani, hogy a Farkas utcai vásár és a főtéri nagyszínpad románok tömegeit vonzotta. Naponta több ezres nagyszínpadú a román látogatottsága a rendezvénynek, és ennek mi nagyon örvendünk. Pontosan ez az, ami bizo-

nyos mértékben már szűri egyesek szemét: kialakult egy olyan kellemes hangulat magyarok és románok között, amelyre korábban nem volt példa. Azt szoktam mondani, ahhoz, hogy tiszteletet várjunk el a többségi románságtól, nemcsak láthatóvá, de érthetővé is kell tenni magunkat. Erre a Kolozsvári Magyar Napok nagyon jó eszköz.

– **Törekednek arra, hogy e tekintetben előrelépjenek?**

– Nyilvánvalóan rengeteg javítanivaló van még, ugyanakkor nagyon sok minden függ az anyagiaktól is. Bele lehet gondolni abba, hogy egyetlen rendezvény fordítása, tolmácsolása, feliratozása mi pénzbe és mennyi energiába kerül. Igyekeztünk ezt a kört bővíteni, hiszen egyre több olyan rendezvényünk van, amely számukra is érthető. A tapasztaltok ugyanakkor az mutatják, hogy a románságot egyértelműen a koncertek, az olyan programok érdeklik, amelyek nem igényelnek különösebb tolmácsolást. Azt gondolom, ha ez a tendencia, és ez a viszonyulás megmarad, nagy baj nem lehet.

– **Az idejű mősorkínálat felhozatalából Ön főszerzőként mit vár a leginkább?**

– Őszinte leszek: a végét. Legálábbis szervezői szempontból a Kolozsvári Magyar Napok nem az a rendezvény, ahol a szervező társaimmal együtt nagyon el tudnánk lazulni, ki tudnánk engedni a gózt. Elég sok felelősséggel és sok tennivalóval jár ez a 8 nap, ezért mi rendszerint a végét várjuk a leginkább. De ha úgy éljük meg, hogy minden jól zajlott le – hiszen nagyon sokat készültünk erre és sok munka van a rendezvény mögött –, akkor felhőtlenül boldogok tudunk majd lenni.

KISS ELŐD GERGELY

## Bűnvádi eljárás Florea és tanácsadója, Maior ellen

Hivatali hatáskör túllépésével vádolta meg az Országos Korruptióellenes Ügyészség (DNA) Dorin Florea marosvásárhelyi polgármester tanácsadóját, Claudiu Maior volt alpolgármestert. Ugyanabban az ügyben Floreaát hivatali hatáskör túllépésében való bűnrészeséggel vádolja az ügyészség – közölte az Agerpres. A vádhatóság csütörtöki közlemé-

nye szerint Claudiu Maior 2016. március 9. és 2017. június 29. között összesen 9198 fizetési megbízást írt alá törvénytelenül, 2016. március elsején ugyanis az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség (ANI) összeférhetlenséget állapított meg esetében, amelynek nyomán három évre eltiltották a köztisztviselésétől. Miatán lemondott az alpolgármeste-

ri és helyi tanácsosi tisztségéről, Claudiu Maiort tanácsadójává alkalmazta Dorin Florea, és a fizetési megbízások aláírására is felhatalmazta – mutat rá a DNA közleménye. A vádhatóság továbbá közölte, Dorin Florea polgármester két olyan rendelkezést adott ki, amelyekkel – a törvényi előírások áthágásával – lehetővé tette Claudiu Maior számára, hogy

a hatósági tiltás ellenére közhatalmi tevékenységet gyakoroljon. Claudiu Maiort 60 napra hatósági felügyelet alá helyezték, ez idő alatt egy megszabott menetrend szerint rendszeresen jelentkeznie kell a rendőrségen, csak az ügyben illetékes ügyész előzetes engedélyével hagyhatja el az országot, nem veheti fel a kapcsolatot az úgy másik érintettjével.